

## 452737-2026 - Gara

Polonia – Macchine utensili – Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu

OJ S 124/2026 01/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce Letnisku

E-mail: [kancelaria@drzewna.com](mailto:kancelaria@drzewna.com)

Forma giuridica del committente: Gruppo di autorità pubbliche

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu. Dokładny opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 3 do SWZ stanowiący integralną część SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia, w tym w Załączniku nr 3 do SWZ, wskazano znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródło lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Warunki realizacji zamówienia zawarte zostały również w projekcie umowy (Załącznik Nr 4 do SWZ) stanowiącym integralną część SWZ.

Identificativo della procedura: 4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42600000 Macchine utensili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42642100 Macchine utensili per la lavorazione del legno, 42641300 Macchine utensili per la lavorazione del calcestruzzo, 42900000 Macchinari vari per usi generali e specifici, 30200000 Apparecchiature informatiche e forniture, 48321000 Pacchetti software per disegno assistito dal calcolatore (CAD), 30232100 Stampanti e tracciatori, 43830000 Utensili a motore

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Polonia

Ovunque nel paese in questione

##### 2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.5. Condizioni di appalto

#### Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

#### Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Część I - Maszyny i urządzenia stacjonarne wraz z oprzyrządowaniem

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu. Dokładny opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 3 do SWZ stanowiący integralną część SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia, w tym w Załączniku nr 3 do SWZ, wskazano znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródło lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Warunki realizacji zamówienia zawarte zostały również w projekcie umowy (Załącznik Nr 4 do SWZ) stanowiącym integralną część SWZ.

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42600000 Macchine utensili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42642100 Macchine utensili per la lavorazione del legno

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko

Località: Garbatka-Letnisko

Codice postale: 26-930

Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)

Paese: Polonia

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 6 Mesi

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### 5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 27/07/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej

#### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Część II - Elektronarzędzia wraz z oprzyrządowaniem i urządzenia techniczne

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu. Dokładny opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 3 do SWZ stanowiący integralną część SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia, w tym w Załączniku nr 3 do SWZ, wskazano znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródło lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Warunki realizacji zamówienia zawarte zostały również w projekcie umowy (Załącznik Nr 4 do SWZ) stanowiącym integralną część SWZ.

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42600000 Macchine utensili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42900000 Macchinari vari per usi generali e specifici

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko  
Località: Garbatka-Letnisko  
Codice postale: 26-930  
Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)  
Paese: Polonia

**5.1.3. Durata stimata**

Durata: 6 Mesi

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

**5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 27/07/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Informazioni sui termini per il riesame: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej

### **5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Część III - Narzędzia ręczne i przyrządy

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest Zakup wyposażenia pracowni praktycznej nauki zawodu. Dokładny opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik Nr 3 do SWZ stanowiący integralną część SWZ. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia, w tym w Załączniku nr 3 do SWZ, wskazano znaki towarowe, patenty, pochodzenie, źródło lub szczególny proces, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Warunki realizacji zamówienia zawarte zostały również w projekcie umowy (Załącznik Nr 4 do SWZ) stanowiącym integralną część SWZ.

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42600000 Macchine utensili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 43830000 Utensili a motore

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce-Letnisku, ul. Zofii Sztobryn 1, 26-930 Garbatka-Letnisko

Località: Garbatka-Letnisko

Codice postale: 26-930

Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)

Paese: Polonia

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 6 Mesi

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-4cecff15-fd41-4adf-b852-cfc55a7f04ab>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 27/07/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Zespół Szkół Drzewnych i Leśnych im. Jana Kochanowskiego w Garbatce Letnisku

Numero di registrazione: REGON: 673007110

Indirizzo postale: ul. Zofii Sztobryn 1

Località: Garbatka-Letnisko

Codice postale: 26-930

Suddivisione del paese (NUTS): Radomski (PL921)

Paese: Polonia

E-mail: [kancelaria@drzewna.com](mailto:kancelaria@drzewna.com)

Telefono: 486210047

Indirizzo internet: <http://www.drzewna.com/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefono: +48 22 458 78 01

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

7adc864e-90cf-4a77-968e-38c2c5204172-03

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 99b019d4-f6c2-4f41-a2eb-13901cd8cb9a - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/06/2026 13:45:32 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 452737-2026

Numero dell'edizione della GU S: 124/2026

Data di pubblicazione: 01/07/2026